

**Zmluva č. 148/2011**  
**o poskytovaní súborov údajov z automatizovaného informačného**  
**systému geodézie, kartografie a katastra**

Objednávateľ: **Pol'nohospodárske družstvo Liptovské Hole**  
So sídlom: **so sídlom v Kvačanoch, 032 23 Liptovská Sielnica**  
Zastúpený: **Ján Florek, predseda PD**  
Bankové spojenie: **VÚB, a. s., č. ú. 2612342/0200**  
IČO/DRČ: **00195588/2020427772**  
(ďalej len "objednávateľ")

Dodávateľ: **Katastrálny úrad v Žiline**  
So sídlom: **Hollého 7, 011 81 Žilina**  
Zastúpený: **JUDr. Martin Sočuvka, prednosta**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, č.ú. 7000004409/8180**  
IČO/DRČ: **37808095/2021618137**  
(ďalej len „dodávateľ“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, § 21 zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a § 7 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov, túto zmluvu o poskytnutí súborov údajov z automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra.

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ poskytne objednávateľovi tieto údaje z katastrálnych území **Dlhá Lúka, Liptovské Matiašovce a Beňušovce**:
  - a) databázu súboru popisných informácií katastra nehnuteľností z uvedených katastrálnych území, vo forme súboru na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (FÚVI),
  - b) vektorovú katastrálnu mapu s kódom kvality 1 z katastrálneho územia Dlhá Lúka, vektorovú katastrálnu mapu s kódom kvality 1 z katastrálneho územia Liptovské Matiašovce a vektorovú katastrálnu mapu s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Beňušovce, o forme súboru na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (VGI).
  - c) Grafický súbor UO s kódom kvality 4 z katastrálneho územia Dlhá Lúka a grafický súbor UO s kódom kvality 4 z katastrálneho územia Liptovské Matiašovce, vo forme súboru na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (VGI). Objednávateľ bol oboznámený, že podkladom pre zostavenie grafických súborov UO v katastrálnych územiach Dlhá Lúka a Liptovské Matiašovce, ktoré vznikli v rámci konania o obnove evidencie a niektorých pozemkov a právnych vzťahov k nim v zmysle zákona NR SR č. 180/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov, bola mapa určeného operátu, ktorá nie je zobrazená na matematickom základe. V uvedenom prípade sa podľa Metodického návodu na spracovanie registra obnovej evidencie pozemkov grafický súbor UO nevyhotovuje a v žiadnom prípade sa neodovzdáva ako súčasť grafického súboru. Tento

grafický súbor sa nepovažuje za operát, ktorý obsahuje geometrické a polohové určenie hraníc pozemkov.

Označenie grafického súboru kódom kvality 4 znamená, že tento súbor vznikol pred účinnosťou Metodického návodu na digitalizáciu nečíselných máp katastra nehnuteľností a ich aktualizáciu, pričom nebol preverený a dokumentovaný jeho súlad s týmto návodom, alebo po preverení bolo zistené, že podmienkam uvedeného návodu nezodpovedá a nebol prevzatý do katastra. Poskytnuté grafické súbory Správa katastra Liptovský Mikuláš neaktualizuje a obsahujú stav k dátumu schválenia predmetných registrov obnovej evidencie pozemkov.

- d) Grafický súbor UO s kódom kvality 4 z katastrálneho územia Beňušovce, vo forme súborov na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (VGI), ktorý nebol prevzatý do katastra z dôvodov, ktoré sú uvedené v charakteristike kódu kvality 4 (vysvetlenie kódu kvality 4 v bode 1, písm. c), Čl. I. zmluvy). Poskytnutý grafický súbor Správa katastra Liptovský Mikuláš neaktualizuje a obsahuje stav k dátumu schválenia predmetného registra obnovej evidencie pozemkov.
2. Dodávateľ sa zaväzuje, že prostredníctvom **Správy katastra Liptovský Mikuláš, Kollárova 3, 031 01 Liptovský Mikuláš**, odovzdá objednávateľovi oproti podpisu súbory údajov z katastra nehnuteľností v zmysle Čl. I., bod 1., na počítačových médiách dodaných objednávateľom, na základe potvrdenia o úhrade finančnej čiastky určenej v Čl. IV. bod 1. tejto zmluvy, a k poskytnutým údajom uvedie dátum ich aktuálnosti a k údajom v rozsahu Čl. I. bod 1. písm. c), d) uvedie, že nie sú prevzaté do katastra, neobsahujú aktuálny stav evidovaný v katastri nehnuteľností.

## **Čl. II**

### **Účel použitia údajov**

Objednávateľ použije údaje len pre vlastnú potrebu a to v rozsahu 1 inštalácie za účelom vypracovania nového diela pod názvom: Agrárny geografický informačný systém, s tým že v Čl. I., III. a IV. bol poučený o kvalite a hodnovernosti poskytnutých údajov.

## **Čl. III**

### **Podmienky použitia údajov**

1. Objednávateľ sa zaväzuje :
  - a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností v informačnom systéme oprávneným osobám,
  - b) zabezpečiť, aby údaje súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
  - c) vylúčiť šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné a obchodné účely alebo na účely, ktoré spolu nesúvisia s dohodnutým účelom v Čl. II. tejto zmluvy a zabezpečiť ich použitie v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, katastrálnym zákonom a zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,
  - d) nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností,

- e) opatrit' tlačové výstupy vyhotovené zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností doložkou „Neslúži na právne úkony“ a dátumom aktuálnosti údajov,
  - f) opatrit' výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností ochrannou doložkou „Informačný systém katastra nehnuteľností © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“, dátumom aktuálnosti údajov, grafické údaje s kódom kvality 4 nie sú prevzaté do katastra a nepovažujú sa za operát, ktorý obsahuje geometrické a polohové určenie hraníc pozemkov.
2. Podmienky podľa bodu 1. Čl. III. sa vzťahujú na hromadné údaje a jednotlivé údaje.
  3. Údaje sa poskytujú jednorazovo na účel uvedený v Čl. II.
  4. Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi objednávateľom a dodávateľom.

#### **Čl. IV** **Cena**

1. Za poskytnuté údaje v rozsahu podľa Čl. I. bod 1. zaplatí objednávateľ dodávateľovi úhradu vo výške **597,48 €** (slovom: päťstodeväťdesiatšesťdesiatosem 48/100 €). Cena bola určená podľa výkonu č. 84.32 položky 01 a položky 02 Ponukového cenníka geodetických a kartografických výkonov podľa zákona č. 18/1996 o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať úhradu podľa bodu 1. Čl. IV., po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, prevodným príkazom na základe faktúry vystavenej Správou katastra Liptovský Mikuláš do 14 dní od vystavenia faktúry, alebo v hotovosti do pokladnice Správy katastra Liptovský Mikuláš.
3. Objednávateľ súhlasí s cenou za údaje poskytnuté podľa Čl. I. Sporné skutočnosti, ktoré by mohli vzniknúť neodborným použitím poskytnutých údajov označených kódom kvality 4 berie v plnej miere na svoju zodpovednosť objednávateľ.

#### **Čl. V** **Záverečné ustanovenia**

1. Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na objednávateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva pre objednávateľa a dva pre dodávateľa.

V ....., dňa .....

V Žiline, dňa 21.11.2011

.....  
Za objednávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)

.....  
Za dodávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)